

TERMINI E CONDIZIONI GENERALI DEL SERVIZIO *THE MADE IN ITALY BUSINESS DIRECTORY* (MIBD)

Con il servizio *The Made in Italy Business Directory*, l'ICE-Agenzia intende promuovere le aziende italiane sul web, per agevolare la creazione di rapporti commerciali con i partner stranieri interessati.

The Made in Italy Business Directory ha lo scopo di informare i navigatori stranieri sull'offerta di beni e servizi da parte delle aziende italiane, non garantendo in ogni caso il risultato della vendita di beni o servizi all'estero.

L'ICE-Agenzia non si assume alcuna responsabilità circa l'attendibilità delle proposte fatte da navigatori esteri alle aziende italiane presenti nella *Made in Italy Business Directory*.

L'ICE-Agenzia non garantisce la completezza e l'esattezza delle informazioni fornite dalle aziende italiane (di seguito denominate "utenti") pubblicate su www.italtrade.com in quanto **ogni azienda è responsabile dell'aggiornamento e della modifica dei propri dati via web.**

L'ICE-Agenzia **non si assume alcuna responsabilità od obbligo di verifica per i contenuti delle informazioni pubblicate, né è responsabile di alcuna conseguenza derivante dall'utente per il suo comportamento in relazione ai contenuti da lui pubblicati.**

L'ICE-Agenzia può effettuare il monitoraggio dei contenuti, per verificare la presenza di eventuali testi e immagini non idonee alla pubblicazione. **Si riserva il diritto di rimuovere le informazioni che non ritenesse opportune** in quanto lesive del buon gusto, della pubblica decenza o contenuti non a carattere economico (politico, religioso, ecc.), in coerenza con la missione istituzionale. L'utente può recedere dal servizio MIBD in qualsiasi momento e autonomamente.

L'ICE-Agenzia non è da ritenersi responsabile per eventuali errori o inesattezze riscontrabili nelle traduzioni effettuate dalle aziende o eventualmente fornite dal traduttore, che offre il servizio a pagamento per conto dell'ICE, con cui l'azienda stipula, su richiesta, il contratto on-line. In caso di recesso dal servizio MIBD, non ci sono obblighi di rimborso da parte dell'ICE-Agenzia delle eventuali spese di traduzione.

L'ICE-Agenzia non sarà responsabile nei confronti degli utenti o di terzi, per qualsiasi ritardo, interruzione od omissione nella fornitura del servizio, per ogni danno diretto o indiretto causato o conseguente a detti ritardi, interruzioni od omissioni, o per qualsiasi discontinuità delle informazioni e/o del servizio.

CONDIZIONI DI PAGAMENTO

La presenza nella **Top Business Directory** è **gratuita**, salvo eventuali costi di traduzione, richiesta dagli utenti.

Il corrispettivo previsto per la **traduzione** dei testi della vetrina virtuale è pari a € 31,00 – IVA esclusa – per ciascuna lingua scelta (inglese, russo, cinese). Il pagamento avviene on-line tramite carta di credito.

Il servizio di traduzione è affidato a un fornitore esterno, che provvederà ad inviare all'azienda regolare fattura, a fronte delle richieste di traduzione per le vetrine virtuali.

CONDIZIONI DI RECESSO

Si può recedere dal servizio in qualsiasi momento, autenticandosi con le proprie user id e password nel modulo di registrazione e cliccando sul pulsante **Rimuovi l'iscrizione**.

Il recesso dall'opzione **Top Business** (vetrina) non dà diritto al rimborso delle eventuali spese di traduzione.

CONDIZIONI GENERALI DI ACCESSO ALLE INFORMAZIONI DEL SITO

1. L'ICE –Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle Imprese Italiane (di seguito detto "ICE-Agenzia") dichiara a chiunque sia interessato ad entrare nelle sezioni di questo sito (di seguito detto "UTENTE") che le seguenti pagine contengono una selezione di informazioni economiche, dati statistici, dati finanziari ed altre informazioni (di seguito dette le "INFORMAZIONI") raccolte ed elaborate direttamente oppure ottenute da altri fornitori e rielaborate dall'ICE-Agenzia.

2. Le INFORMAZIONI sono fornite esclusivamente per mero scopo informativo (di seguito detto "SERVIZIO") e, conseguentemente, l'ICE-Agenzia non garantisce la completezza e l'esattezza delle INFORMAZIONI o qualunque analisi su queste basata pur ponendo la massima attenzione nella verifica delle fonti. Per questa ragione, l'UTENTE non dovrà utilizzare alcun dato delle INFORMAZIONI e del SERVIZIO come base sulla quale assumere qualsiasi sua decisione di investimento o di altra natura.

3. L'ICE-Agenzia non sarà responsabile nei confronti di alcun UTENTE o terza persona, per l'utilizzo che l'UTENTE stesso farà delle INFORMAZIONI e dei SERVIZI presenti sul sito, nell'assumere decisioni di investimento o di altra natura.

4. L'ICE-Agenzia non assume alcuna responsabilità od obbligazione per i contenuti delle sezioni di questo sito come pure per quelli di altro sito, sia con questo collegato sia non collegato, né si fa carico di alcuna conseguenza derivante dall'UTENTE per il suo comportamento in relazione ai contenuti di questo o di altro sito.

Qualsiasi UTENTE che voglia usare il SERVIZIO e leggere le INFORMAZIONI è gentilmente pregato di leggere e accettare tutti i su indicati termini e le condizioni generali e di accesso alle sezioni di questo sito.

Conseguentemente, per quanto debba essere necessario, l'ICE chiede che l'UTENTE confermi sia di aver letto attentamente i contenuti di dette specifiche condizioni generali sia di averle interamente accettate.

L'UTENTE avendo letto e capito le sopra specificate condizioni generali, dichiara all'ICE:

Incedibilità a terzi:

Nessun contenuto del sito può essere riprodotto, modificato o divulgato in qualsiasi forma o modo senza una previa, specifica, autorizzazione da parte dell'ICE-Agenzia.

INFORMATIVA SULLA PRIVACY

Informativa ai sensi dell'articolo 13 del Codice in materia di protezione dei dati personali (d.lg. n. 196/2003 e successive modifiche ed integrazioni)

I Suoi dati personali saranno trattati per offrirLe i servizi da Lei richiesti connessi al servizio di promozione web "The Made in Italy Business Directory".

I dati raccolti per l'iscrizione al servizio "The Made in Italy Business Directory" saranno

- inseriti nella Banca Dati Centrale dell' ICE-Agenzia
- comunicati e diffusi, attraverso il sito istituzionale www.italtrade.com, a soggetti stranieri
- utilizzati per adempiere a specifici obblighi di legge, ovvero per tutte le attività necessarie allo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'ICE-Agenzia, finalizzate a promuovere e sviluppare il commercio con l'estero e i processi di internazionalizzazione delle imprese italiane, come previsto dell'art. 14, comma 20, D.L.98/11 convertito in L.111/11 come sostituito dall'art.22 c. 6 D.L. 201/11, convertito in L.214/11.

Il trattamento avverrà con modalità cartacee e/o informatizzate.

Il conferimento dei dati contrassegnati come obbligatori è indispensabile per usufruire del servizio richiesto (presenza nella "Made in Italy Business Directory"); l'eventuale rifiuto a fornire tali informazioni non consentirà l'erogazione dello stesso.

L'azienda potrà, comunque, usufruire dei servizi istituzionali dell'ICE-Agenzia, contattando le varie sedi nazionali ed estere dell'ICE.

Il conferimento dei dati contrassegnati come facoltativi è finalizzato esclusivamente alla possibilità di offrirLe un servizio maggiormente personalizzato; il mancato conferimento degli stessi, quindi, non pregiudicherà l'erogazione del servizio.

L'interessato potrà esercitare in qualunque momento i diritti ad esso conferiti dall'articolo 7 del codice in materia di protezione dei dati personali (D. Lgs. n.196/2003). I dati forniti potranno essere aggiornati o modificati attraverso l'accesso al servizio "The Made in Italy Business Directory"

Per ogni informazione è possibile rivolgersi al Titolare di tale trattamento: ICE – Agenzia per la Promozione all'Estero e l'Internazionalizzazione delle Imprese Italiane, Via Liszt, 21, 00144, Roma o ai Responsabili del trattamento dell'ICE-Agenzia allo stesso indirizzo:

Direzione

Presidenza

Uffici del coordinamento marketing

Uffici del coordinamento promozione del Made in Italy

Uffici del coordinamento attrazione investimenti esteri

Uffici del coordinamento Amministrazione, Organizzazione e Risorse Umane

Ufficio di supporto per la pianificazione strategica e il controllo di gestione

Ufficio di supporto per la gestione della rete estera

Ufficio di supporto per la comunicazione, le relazioni esterne e istituzionali

Ufficio di supporto per gli affari Giuridico-Legali e Assistenza agli organi istituzionali

RetItalia Internazionale SpA.